


|                                                                                                                                 |                                                                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Informazioni marcatura / Marking information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado</b> | <br><b>EN 14785 : 2006</b> |            |
| Ente Notificato / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada                                       | KIWA ITALIA S.p.A. - NB 0476<br>San Vendemiano - Treviso - Italy - 31020<br>Via Treviso 32/34                 |            |
| Rapporto di prova / Test Report / Epreure d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba                                             | 190400050                                                                                                     | 12/06/2009 |

| <b>Dati tecnici di funzionamento / Functioning Technical datas / Données techniques de fonctionnement / Technische Merkmale für den Betrieb / Datos técnicos de funcionamiento</b>                                                                                                    |        |       |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------|
| Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto                                                                                                                                                                                                                        | 96     |       | kg                |
| Capacità totale serbatoio / Feed box total capacity / Capacité totale reservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total depósito                                                                                                                                                     | ~ 11   |       | kg                |
| Tensione nominale / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal                                                                                                                                                                                                 | 230    |       | V                 |
| Frequenza nominale / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal                                                                                                                                                                                         | 50     |       | Hz                |
| Potenza elettrica nominale / Rated input power / Puissance électrique nominale / Elektrische Leistungsaufnahme / Potencia eléctrica nominal                                                                                                                                           | 300    |       | W                 |
| Tiraggio del camino consigliato / Recommended flue pipe draft / Tirage de la cheminée conseillé / Empfohlener Zug des Kamins / Tiro de la chimenea recomendado                                                                                                                        | 2 ÷ 10 |       | Pa                |
| Volume di riscaldamento max. / Max. heating volume / Volume de réchauffement max. / Max. Heizvolumen / Volumen de calefacción máx. / (30 Kcal/h x m³)                                                                                                                                 | 143    |       | m³                |
| Prevalenza pompa / Pump head / Prévalence pompe / Förderhöhe Pumpe / Altura total de elevación de la bomba                                                                                                                                                                            | -      |       | m                 |
| Contenuto fluido scambiatore / Fluid contents of the exchanger / Liquide contenu dans l'échangeur / Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher / Contenido fluido intercambiador                                                                                                              | -      |       | L                 |
| Massima pressione di esercizio / Maximum working pressure / Puissance d'exercice max / Max Betriebsdruck / Máxima presión de trabajo                                                                                                                                                  | -      |       | bar               |
| <b>Dati di omologazione / Certification datas / Données de certification / Daten der Zulassung / Datos de homologación</b>                                                                                                                                                            | Min    | Max   |                   |
| Potenza termica globale (introdotta) / Global thermal power (Heat input) / Puissance thermique globale / Brennstoffwärmeleistung / Potencia térmica total                                                                                                                             | 2,8    | 5,8   | kW                |
| Potenza termica nominale (utile) / Nominal thermal power (Heat output) / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal                                                                                                                                  | 2,5    | 5,0   | kW                |
| Potenza resa all'aria / Power given back to air / Puissance rendue à l'air / Raumwärmeleistung / Potencia suministrada al aire                                                                                                                                                        | 2,5    | 5,0   | kW                |
| Potenza resa all'acqua / Power given back to water / Puissance rendue à l'eau / Wasserwärmeleistung / Potencia suministrada al líquido                                                                                                                                                | -      | -     | kW                |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario                                                                                                                                                                                       | 0,6    | 1,2   | kg/h              |
| Rendimento / Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento                                                                                                                                                                                                                      | 89,6   | 87,8  | %                 |
| Emissione media CO <sub>2</sub> / Mean CO <sub>2</sub> emission / Emission moyenne CO <sub>2</sub> / Durchschn CO <sub>2</sub> Emission / Emisión media CO <sub>2</sub>                                                                                                               | 6,61   | 9,40  | %                 |
| Emissione media CO (13% O <sub>2</sub> ) / Mean CO emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emission moyenne CO (13% O <sub>2</sub> ) / Durchschn CO Emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emisión media CO (13% O <sub>2</sub> )                                                                  | 435,0  | 192,0 | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 278,0  | 122,0 | mg/MJ             |
| Emissione media NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> ) / Mean NO <sub>x</sub> emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emission moyenne NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> ) / Durchschn NO <sub>x</sub> Emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emisión media NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 139,0  | 151,0 | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 89,0   | 95,0  | mg/MJ             |
| Emissione media OGC (13% O <sub>2</sub> ) / Mean OGC emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emission moyenne OGC (13% O <sub>2</sub> ) / Durchschn OGC Emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emisión media OGC (13% O <sub>2</sub> )                                                             | 23,0   | 23,0  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14,0   | 14,0  | mg/MJ             |
| Emissione media polveri (13% O <sub>2</sub> ) / Mean dust emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emission moyenne poudres (13% O <sub>2</sub> ) / Durchschn Staub Emission (13% O <sub>2</sub> ) / Emisión media polvos (13% O <sub>2</sub> )                                               | 26,0   | 18,0  | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 17,0   | 12,0  | mg/MJ             |
| Temperatura media fumi / Mean flue gas temperature / Température moyenne des fumees / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos                                                                                                                                             | 120,5  | 182,4 | °C                |
| Flusso gas combustibile / Flue gas mass flow rate / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustibile                                                                                                                                                                     | 2,9    | 4,0   | g/s               |
| Tiraggio medio del camino / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminee / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea                                                                                                                                                    | 10,8   | 12,3  | Pa                |

Tutti i dati sono stati rilevati usando pellet omologato secondo la normativa EN ISO 17225-2.

All the datas have been measured using approved pellets in compliance with EN ISO 17225-2.

Toutes les données ont été relevées en utilisant des pellets homologués conformément à la norme EN ISO 17225-2.

Alle Angaben sind unter Einsatz laut EN ISO 17225-2 homologierten Pellet festgestellt worden.

Todos los datos han sido relevados utilizando pellet certificado según la normativa EN ISO 17225-2.

|                                                                                                                                     |   |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------|----|
| Condotto aspirazione aria / Air intake pipe / Conduit aspiration air / Zuluftansaugleitung / Conducto de aspiración de aire         | A | Ø 50 | mm |
| Condotto espulsione fumi / Flue gas exhaust pipe / Conduit expulsion fumées / Rauchabzugsleitung / Conducto de expulsión de humos / | B | Ø 80 | mm |

